

AVVISO DI SELEZIONE PER CONFERIMENTO DI CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO

CODICE AVVISO: 02/VIE/2018

1. DESCRIZIONE DEL CONTRATTO

- 1.1. **Soggetto richiedente:** Sede AICS di Hanoi.
- 1.2. **Profilo ricercato:** Senior Programme Coordinator per i progetti idrici
- 1.3. **Paese:** Vietnam (Hanoi)
- 1.4. **Durata del contratto:** dodici (12) mesi prorogabili.
- 1.5. **Data scadenza per la presentazione della candidatura:** entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 14/11/2018 (UTC/GMT +7)
- 1.6. **Data prevista di entrata in servizio:** al completamento della procedura di selezione
- 1.7. **Tipologia di attività:** Monitoraggio e gestione programmi

DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INIZIATIVA:

La presenza della Cooperazione italiana in Vietnam risale al 1990 con la firma del primo Accordo Tecnico Finanziario di Cooperazione tra i due Paesi. Da allora, il Vietnam ha compiuto notevoli passi in avanti in termini di sviluppo socio-economico, sino a vedersi riconosciuto un posto fra i Paesi a Medio Reddito. Il Paese affronta ora la sfida di rendere la propria crescita competitiva, inclusiva e sostenibile, soprattutto a fronte delle problematiche legate alla cosiddetta “trappola del medio reddito”, ai cambiamenti climatici e alle emergenze ambientali causate dallo sfruttamento delle risorse naturali.

Oggi l'Italia continua a sostenere il Vietnam nelle sue nuove sfide di sviluppo ed è attiva nel Paese con un programma di cooperazione composto da iniziative per un ammontare complessivo superiore a 100 milioni di Euro. I settori prioritari della Cooperazione Italiana in Vietnam sono: energia sostenibile; risanamento urbano e gestione delle acque; protezione ambientale; sostegno alle piccole e medie imprese; formazione professionale; assistenza sanitaria; diritti umani.

Il settore del risanamento urbano e gestione delle acque ricopre un ruolo importante nella strategia del Vietnam, e la Cooperazione Italiana contribuisce con un ammontare di circa 60 milioni di Euro con sette iniziative a dono e a credito di aiuto distribuite geograficamente in tutto il territorio nazionale vietnamita

(Fiume Rosso, province di Binh Thuan, Ca Mau, Dong Thap, Quang Binh, Quang Nam, Quang Ninh, Quang Tri, Tay Ninh, Tra Vinh).

In tale contesto, l'iniziativa "*Fondo in loco a supporto dei progetti idrici*" (AID 9906) nasce dall'esigenza di fornire la necessaria assistenza tecnica specialistica alle Project Management Unit (PMU) coinvolte nello svolgimento delle attività di progetto per la cui realizzazione sono previste complesse procedure di procurement e gestione contrattuale.

L'obiettivo strategico e i risultati che accomunano tali iniziative sono il potenziamento della dotazione infrastrutturale idrica e sanitaria del Paese, in particolare nelle province più povere, per assicurare la sostenibilità ambientale e favorirne lo sviluppo sostenibile.

TERMINI DI RIFERIMENTO DELL'ATTIVITA' DA SVOLGERE

In conformità a quanto precede, è richiesta una figura che sia in grado di:

- a. Acquisire informazioni e dati su politiche, regolamenti e questioni tecniche relative ai settori sopra menzionati e all'uso e gestione dei fondi ODA in Vietnam;
- b. Fornire assistenza tecnica all'implementazione dei progetti, assicurare il necessario monitoraggio e valutazione dei progressi dei progetti, effettuare missioni di supporto e di valutazione dei progetti della Sede AICS di Hanoi, in tutto il territorio nazionale;
- c. Fornire assistenza tecnica alla redazione della documentazione di progetto, incluso relazioni sull'implementazione del progetto, documentazione di gara, bozze di contratti, etc., necessari ad assicurare il corretto svolgimento delle attività di progetto;
- d. Mantenere stretti e costanti contatti con le controparti locali: in particolare il collegamento con le PMU per assicurare la necessaria assistenza tecnica e l'interlocuzione con le autorità competenti per l'attuazione dei progetti, al fine di facilitare gli iter amministrativo-burocratici;
- e. Assicurare la conformità delle attività di procurement e gestione contratti alle procedure vigenti in Italia e in Vietnam;
- f. Preparazione di documenti tecnici e amministrativi a supporto dell'implementazione dei progetti di cooperazione in Vietnam;
- g. Traduzione di documenti tecnici e amministrativi dal vietnamita all'inglese;
- h. Svolgere ogni altra attività che dovrebbe essere necessaria al fine di migliorare l'efficienza delle controparti locali nel rispondere alle esigenze del Titolare della Sede AICS di Hanoi.

Il candidato che risulterà vincitore del presente avviso firmerà un contratto con la Sede AICS di Hanoi. Al candidato selezionato è vietato ogni altro rapporto di lavoro o di impiego nel Paese di destinazione, così come l'esercizio di qualsiasi professione, industria o commercio.

1.8. Divieto di esercitare altre attività

Il soggetto selezionato non deve avere svolto, nel corso dell'ultimo triennio, alcuna attività imprenditoriale nel Paese di servizio, né trovarsi in situazione di conflitto, anche potenziale, di interessi che pregiudichino l'esercizio imparziale dei suoi compiti e non può esercitare alcuna altra attività professionale per il periodo di svolgimento del contratto. Il titolare della sede estera si riserva di verificare, pena l'esclusione, la rispondenza di quanto dichiarato da parte del soggetto selezionato.

Il Titolare di sede estera può recedere dal contratto in qualsiasi momento, qualora emergano elementi che ne giustifichino l'interruzione.

2. REQUISITI ESSENZIALI DI AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

I candidati devono possedere al momento della scadenza del bando i requisiti elencati nella presente sezione.

2.1. Titolo di studio

Diploma di laurea magistrale/specialistica o diploma di laurea equivalente in Vietnam in Ingegneria, Economia, o altre discipline rilevanti.

Possono essere presi in considerazione titoli di studio in discipline non coerenti con l'attività da svolgere se accompagnati da esperienza specifica settoriale.

2.2. Lingue straniere

2.2.1. Conoscenza obbligatoria della lingua INGLESE scritta e orale del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue al livello B2

(<https://europass.cedefop.europa.eu/editors/en/lp/compose>).

2.2.2. Conoscenza della lingua VIETNAMITA scritta e orale al livello madrelingua.

2.3. Esperienze informatiche

2.3.1. Ottima conoscenza ed utilizzo abituale ed efficace dei principali strumenti informatici, in particolare del pacchetto MS Office.

2.4. Esperienza professionale

2.4.1. Esperienza professionale rilevante di almeno 15 anni, con almeno 10 anni di esperienza professionale con donatori e/o organizzazioni internazionali e almeno 5 anni di esperienza professionale in procurement e nella gestione di contratti nel settore idrico e civile.

2.4.2. Ottima conoscenza dei regolamenti del governo vietnamita e delle procedure operative per i progetti d'aiuto pubblico allo sviluppo.

2.4.3. Un giudizio "insufficiente" nella valutazione del servizio prestato, di cui al punto 1, l'interruzione anticipata di un precedente contratto di qualsiasi durata per fatto imputabile al

prestatore di lavoro, comportano l'esclusione dalla possibilità di ottenere una proroga e di sottoscrivere un contratto per i tre anni successivi.

2.5 Altri requisiti (va utilizzato il modello di certificazione allegato)

2.5.1. Fatta salva l'applicazione di specifiche e più rigorose norme ordinamentali locali relative al collocamento a riposo, età non superiore ai 67 anni al momento della sottoscrizione del contratto.

2.5.2. Cittadinanza vietnamita con la residenza permanente nel Paese di riferimento.

2.5.3. Idoneità fisica all'impiego.

2.5.4. Godimento dei diritti civili e politici.

2.5.5. Non aver riportato condanne penali, non essere destinatario di misure di prevenzione e non essere sottoposto a procedimenti penali o contabili sia in Vietnam che all'estero.

2.5.6. Non essere incorso nella destituzione, dispensa, decadenza o licenziamento da impiego presso una pubblica amministrazione, sia in Vietnam che all'estero.

2.5.7. Non essere soggetto agli obblighi di leva.

2.5.8. Avere conseguito il titolo di studio richiesto dall'avviso di selezione.

2.5.9. Avere acquisito le esperienze professionali richieste dall'avviso di selezione.

2.5.10. Avere un'ottima conoscenza della lingua inglese parlata e scritta e della lingua vietnamita a livello madrelingua; la conoscenza della lingua italiana verrà considerata un requisito preferenziale.

2.5.11. Conoscenza ed utilizzo abituale ed efficace dei principali strumenti informatici.

3. REQUISITI PREFERENZIALI

3.1. I candidati saranno valutati sulla base dei seguenti elementi preferenziali:

- a. Pregressa esperienza professionale nella gestione di progetti e programmi dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo;
- b. Esperienza delle procedure d'aiuto pubblico allo sviluppo italiano;
- c. Conoscenza della lingua italiana;

4. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

4.1. Le domande per la presentazione della candidatura al presente avviso devono essere inviate per via telematica, con messaggio di posta elettronica, preferibilmente certificata (PEC), da inviare

all'indirizzo indicato dalla sede Hanoi sul proprio sito web: hanoi@aic.gov.it (limite di 5MB per l'insieme della mail con gli allegati), oppure con altra modalità idonea a comprovare l'avvenuto invio e ricezione allegando:

- Curriculum Vitae, datato e sottoscritto;
- Dichiarazione, datata e sottoscritta, dei requisiti richiesti;
- Scansione del documento d'identità valido.

4.2. Sono considerate prodotte in tempo utile unicamente le domande che, citando come oggetto il codice **02/VIE/2018**, perverranno tramite messaggio di posta elettronica o altra idonea modalità indicata nel bando entro il termine fissato per la scadenza.

4.3. Il curriculum vitae deve essere redatto in lingua inglese.

4.4. Si raccomanda la massima precisione nell'indicare la qualifica professionale e i periodi di ciascuna esperienza professionale.

4.5. I documenti presentati dai concorrenti e i requisiti richiesti devono essere dichiarati con assunzione di responsabilità in caso di dichiarazioni mendaci. In caso di omessa sottoscrizione, la domanda non sarà presa in considerazione. Le domande sono oggetto di verifiche, anche a campione, da parte della sede AICS di Hanoi. In caso di dichiarazioni mendaci, oltre all'esclusione dalla selezione, l'AICS procede secondo le disposizioni previste dall'ordinamento locale.

4.6. Il possesso dei requisiti essenziali e preferenziali richiesti dovrà essere chiaramente evidenziato dal candidato.

5. VALUTAZIONE DEI TITOLI E DELL'EVENTUALE COLLOQUIO.

Dopo la scadenza del termine prefissato per la ricezione delle domande, il titolare di sede estera, verificata la ricevibilità e la completezza della documentazione allegata alle candidature ed accertato il possesso dei requisiti essenziali, effettua un controllo di conformità delle domande e comunica l'esclusione ai candidati che hanno presentato domande irricevibili per assenza di uno o più requisiti di ammissione o perché giunte oltre il termine di scadenza. La comunicazione è fornita per posta elettronica all'indirizzo dichiarato all'atto della domanda di partecipazione o con altro idoneo strumento di comunicazione idoneo a comprovare l'avvenuto invio.

Successivamente, una Commissione nominata dal titolare di sede estera valuta le candidature che hanno superato il controllo di conformità di cui sopra, assegnando un punteggio ai requisiti richiesti dal presente avviso secondo le modalità di attribuzione di seguito specificate e per un totale complessivo massimo di 70 punti:

- *Competenze accademiche* - max 15 punti, assegnati con i seguenti criteri:

- 10 punti per i candidati che possiedono il Diploma di laurea richiesto dal presente Bando.
- 5 punti per i candidati che hanno acquisito il massimo punteggio al Diploma di laurea.
- *Competenze linguistiche* - max 10 punti assegnati con i seguenti criteri:
 - 5 punti per i candidati che hanno conoscenza della lingua inglese richiesta al punto 2.2.1
 - 5 punti per i candidati che hanno conoscenza della lingua vietnamita richiesta al punto 2.2.2
- *Esperienza professionale* - max 30 punti, assegnati con i seguenti criteri:
 - 20 punti ai candidati che hanno esperienza lavorativa richiesta al punto 2.4.1
 - 10 punti ai candidati che hanno esperienza lavorativa richiesta al punto 2.4.2
- *Requisiti preferenziali* - max 15 punti assegnati con i seguenti criteri:
 - 5 punti per ogni requisito preferenziale.

In seguito, la Commissione redige la graduatoria dei soli candidati considerati idonei, cioè quelli a cui sia stato attribuito un punteggio non inferiore al 60% del massimo attribuibile (42 punti).

La selezione prevede anche l'effettuazione di un colloquio, riservato ai soli candidati risultati idonei nella graduatoria di cui sopra, a seguito del quale è attribuito un punteggio addizionale per un massimo di 30 punti; **una comunicazione viene inviata ai soli candidati ammessi al colloquio**. Il colloquio si svolge presso la sede locale. Il colloquio si svolge in inglese e nella eventuale lingua ulteriore indicata dal bando (anche più di una se prevista) ed è volto a valutare il patrimonio di conoscenze e di esperienze del candidato, le capacità a svolgere l'attività richiesta, le competenze linguistiche richieste e quanto altro ritenuto necessario a valutare il profilo del candidato rispetto all'attività da svolgere. La convocazione al colloquio è inviata per posta elettronica all'indirizzo dichiarato dal candidato al momento della domanda o con altra modalità idonea a comprovare l'avvenuto invio e ricezione. I candidati non hanno titolo al rimborso delle spese eventualmente sostenute per presentarsi al colloquio.

A seguito del colloquio viene attribuito dalla Commissione il punteggio aggiuntivo e viene redatta una nuova graduatoria dei soli candidati considerati idonei a cui sia stato attribuito dopo il colloquio un punteggio complessivo non inferiore al 60% del massimo attribuibile (60 punti).

6. ESITO DELLA SELEZIONE

Viene dichiarato vincitore il candidato con il punteggio più alto che ne riceverà notifica tramite PEC o altra modalità idonea a comprovare l'avvenuto invio e ricezione. In caso di rinuncia si passerà al candidato successivo.

7. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

La presentazione delle domande di partecipazione alla selezione da parte dei candidati implica il consenso

al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, a cura del personale assegnato alla custodia e conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure concorsuali.

8. CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

La sede AICS di Hanoi si riserva di revocare il bando per ragioni di opportunità discrezionalmente valutate. La sede AICS di Hanoi si riserva altresì la facoltà di non procedere all'affidamento dell'incarico in relazione alla mancanza di candidati in possesso di requisiti adeguati o all'indisponibilità di risorse finanziarie per la copertura dei costi dell'incarico.

9. CODICE ETICO E DI COMPORTAMENTO

Il candidato prescelto deve attenersi al Codice Etico e di Comportamento dell' Agenzia, che può essere consultato al seguente indirizzo: <https://www.aics.gov.it/home-ita/trasparenza/codice-etico/>